

正誤表 「化学英語文献への誘い」-英語演習を通して化学を学ぶ-

頁	誤 → 正
p.2 表1 3行目	micro-(μ) → micro-(μ)
p.5 参考(4) 3行目	entgegenn → entgegen
p.15 本文 2行目	…青字でチェックしてみよう。 → …青字の部分はいずれの場合であるかチェックしてみよう。
p.15 [Ex. 1] 2行目	be used to identify → be used to identify to identify unknown → to identify unknown
p.15 [Ex. 1]	[注] → [注] (青色の単語および熟語の和訳例)
p.30 [Ex. 9] 2項[注] 3行目	demagnetize 反磁性化する → demagnetize 消磁する
p.30 [Ex. 9] 2項和訳例 4行目	自然に反磁性化するが, → 自然に消磁するが,
p.32 [Ex. 12] 3行目 5字目 4行目 最後 5行目 9行目	the → the set on fire → set on fire such that → such that
p.37 [Ex. 15] 和訳例の最終行	…とともに増加する。 → …とともに増加することを示している。
p.42 [Ex. 20] 2.[注]	ポリヒドロキシル化された → ポリヒドロキシル化された
p.49 [Ex. 21] 和訳例 1行目	複写 → 翻訳
p.49 Fig.3	<p>DNA 構造式中の T 上部の NH を HN に換える。</p> <p>The diagram illustrates the tautomeric shift of Thymine (T) in a DNA base pair. In the top structure, Thymine is shown with an NH group (highlighted in red) forming a hydrogen bond with Adenine (A). Below this, the structures of purine and pyrimidine are shown. An arrow points down to the bottom structure, where Thymine is shown with an HN group forming a hydrogen bond with Adenine (A). The structures of purine and pyrimidine are shown again below.</p>

頁	誤 → 正
p.55 5. の[注] 1行目	spinnert → spinneret
p.59 和訳例 の3行目	[AM] → [AS]
p.63 [Ex. 27] 2. の1行目	that → that
p.64 [Ex. 27] 5. の4行目	drive → devise
p.63 [Ex. 27] 2. の1行目	that → that
p.66 [Ex. 29] 2. の2行目	Creatures → Creatures
p.78 [Ex. 40] 7. の2行目	portion → portions
p.84 [Ex. 45] 2. の2行目 最後	a follows → as follows
p.100 [Ex. 55] 2. の1行目	exciting now new → exciting new
p.101 [Ex. 55] 3. の4行目	part (28%). is → part (28%) is
p.101 [Ex. 55] 3. の5行目	night → might
p.104 [Ex. 56] 7. の最後括弧内	(blacklight) → (black light)
p.110 [Ex. 60] 1. の5行目	kind of of carbonyl → kind of carbonyl
p.120 [Ex. 69] 1. の3行目	drug delivery → drug delivery
p.120 [Ex. 70] 1行目	benefit from → benefit from
p.121 [Ex. 70] [注] 1. 行目	benefit → benefit
p.122 [Ex. 71] 4. の8行目	butane → butene
p.124 引用文献 10) の2行目	Books → Brooks
p.127 [Ex. 27] (和訳例 3.) の1-2行目	...原子量が左から右に、同じ... → ...原子量が左から右に増加し、同じ...
p.127 [Ex. 27] (和訳例 5.) の4行目	...理論を引き出すこと... → ...理論を案出すること...
p.158 (和訳例 4.) の6行目	ニッケルと → ニッケルの存在と
p.158 (和訳例 5.) の3行目 始め	ブタン → ブテン
p.161 INDEX のD欄 15行目	Demagnetize 反磁性化する → demagnetize 消磁する